

BAZZ AIR



SUPERFICIE / SURFACE

1A

ASIMÉTRICO
ASYMMETRIC

SIMÉTRICO
SYMMETRIC / OPAL

NOTA: VERIFICAR POSICIÓN
NOTE: CHECK POSITION

90°

	Long	X
1M	1008	862
2M	2000	1855

2A

3A

- Nº2 L MARRÓN BROWN
- Nº3 N AZUL BLUE
- Nº4 AMARILLO/VERDE YELLOW/GREEN

Ø 7-12 Max. Sect. 2,5

4A

0°

45°

90°

Nº22

Nº2

SUSPENSIÓN / SUSPENSION

1B

ASIMÉTRICO
ASYMMETRIC

SIMÉTRICO
SYMMETRIC / OPAL

NOTA: VERIFICAR POSICIÓN
NOTE: CHECK POSITION

	Long	X
1M	1008	780
2M	2000	1777

BAZZ AIR



2B

Ref: SUWIDE1000G
Ref: SUWIDE4000G

Nº2,5

LUMINARIAS CONTINUASA

3B

Nº2 L MARRÓN BROWN

Nº3 N AZUL BLUE

Nº4 AMARILLO/VERDE YELLOW/GREEN

Ø 7-12 Max. Sect. 2,5

Nº22

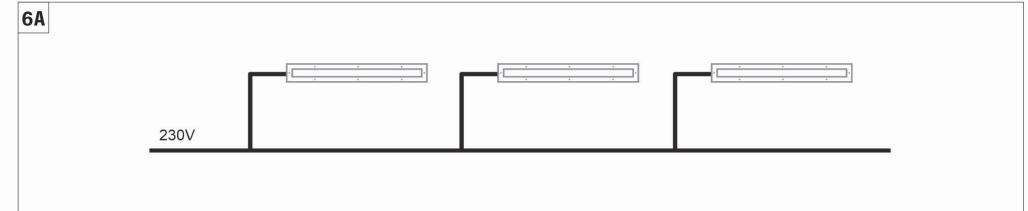
4B

TORX Nº4

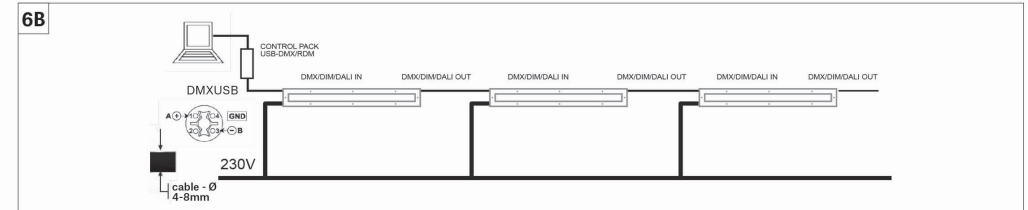
Ref. BZJO

Nº2

BAZZ MONOCOLOR



BAZZ RGBW - CONEXION DMX / RDM



ES: Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética:
EN: This product contains a light source of energy efficiency class:
FR: Ce produit est équipé d'une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique:

CCT	CRI	EEC
3000K	80	C
4000K	80	C

El fabricante no asume las responsabilidades derivadas del uso y montaje incorrectos de sus productos.

The manufacturer is not responsible for the incorrect use and assembly of its products.

Le fabricant n'assume pas les responsabilités dérivées de l'emploi et du montage incorrects de ses produits.

Córdoba, 16, 08226 Terrassa, Spain
T. 93 736 68 00 - lamp@lamp.es
www.lamp.es

ES: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Las conexiones eléctricas sólo pueden llevarse a cabo por parte de personal especializado.
- Preste atención a que, antes de iniciar las operaciones de montaje, quede sin tensión eléctrica el conductor de la red, se extraiga el fusible o bien se deje el interruptor en la posición de "DESCONECTADO". La conexión a la red se realizará por medio de la correspondiente caja de conexión como ven explicado en las figuras.
- No monte la luminaria en superficies húmedas, recién pintadas o que presenten conductibilidad eléctrica.
- Conectar la luminaria con los del mismo color que salen de la pared o cable.
- Atajar siempre la sujeción acordes con el peso del aparato.
- Alejar siempre las conexiones y los cables de los puntos de calor.
- Asegurarse de que los conductos de la instalación no resulten deteriorados por los tornillos de sujeción.
- Guarde las instrucciones en un lugar seguro.
- Utilizar los instructores para los cables de alimentación.
- Los cuidados se limitan a superficies, pantallas, vidrios, reflectores y revestimientos. Las luminarias doradas o de latón sólo deben limpiarse con un paño humedecido (sin productos de limpieza). Hay que prestar atención a que no penetre humedad en las conexiones eléctricas.
- Nuestros productos están sujetos a cambios técnicos u optimizaciones, por ello no nos responsabilizamos que toda la información técnica este actualizada. En caso de preguntas, no dude en llamar a nuestro departamento técnico.
- Si el cable o cordón de la luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante, o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
- Bajo ningún circunstancia la luminaria debe ser cubierta.
- No utilizar luminarias con cristales dañados o rotos, hasta no ser sustituidos.
- No colgar ni apoyar elementos sobre las luminarias.
- Los Productos deben estar correctamente instalados por personal especializado y funcionar de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No acceder nunca a la luminaria sin desconectar de la red.
- Los productos que permiten regulación, comprobar previamente la compatibilidad entre los componentes de regulación. En caso de utilizar reguladores no compatibles se pueden producir fallos.
- Si la luminaria incluye prensaestopos, verificar que estén apretados.
- Luminarias con tecnología LED son sensibles a las descargas electrostáticas (ESD). Manipular con las precauciones necesarias para evitarlas y no tocar el LED sin protección.
- La temperatura ambiente máxima admisible ta indicada no debe ser superada ya que supone una reducción de las horas de vida útil o incluso un fallo prematuro del producto. En caso de no ir marcada la ta en la etiqueta, se aconseja instalar a 25°C de máxima, y -20°C de mínima.
- En caso de instalar la luminaria en baños, revisar antes el Reglamento de instalación para confirmar en que volumen es apto y que grado de protección IP se exige.
- En luminarias de clase III, el equipo de alimentación a utilizar deberá cumplir con todas sus Directivas Europeas aplicables y estar de acuerdo con los reglamentos de instalación.
- La tensión y frecuencia de la instalación fija no puede diferir un 5% de la indicada en la etiqueta de la luminaria.
- Nunca limpie la luminaria con sistemas a presión.
- Las agrupaciones de luminarias entre los tres conductores de fase de un circuito trifásico con un solo conductor neutro, deben disponer de al menos un dispositivo de corte que desconecte simultáneamente todos los conductores de fase.
- Las luminarias con módulos LED deberían posicionarse de tal manera que no estén expuestas a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor.
- No modificar o manipular la fuente de luz de ninguna manera no descrita en este manual. No adherir etiquetas u otros materiales directamente sobre la fuente de luz. Para modificar el aspecto del haz, solo utilizar accesorios aceptados por el fabricante.
- Se aconseja efectuar controles al menos una vez al año o dentro del período recomendado por el mantenimiento de cada luminaria en función de la instalación.
- En luminarias empotradas deben respetarse las distancias mínimas indicadas en el interior del empotramiento.
- Las luminarias empotradas, deberán alimentarse con un cable de la instalación con doble aislamiento asegurando que el aislamiento principal no quede accesible una vez conectado.
- Tipo de aislamiento entre la alimentación y los conductores de control deberá ser principal si el dispositivo de control es Clase I o reforzado si el dispositivo de control es Clase II.
- Para la instalación en una atmosfera corrosiva, el Comprador deberá informar previamente por escrito a Lamp, que le indicará, la viabilidad y las precauciones a tomar.

SIMBOLOGIA / SIMBOLISME



ES: Clase de protección I: La luminaria dispone de un conector para el cable de protección. El cable de protección (amarillo/verde) debe conectarse al borne marcado con el símbolo.
EN: Protection class I: This luminaire has an earth terminal. The earth (yellow and green) must be connected to the terminal indicated by the symbol.
FR: Classe de protection I: Cette équipe dispose d'un connecteur pour le câble de protection. Le câble de protection (jaune/vert) doit être connecté à la borne marquée avec le symbole.



ES: Clase de protección II: La luminaria tiene doble aislamiento y no se debe conectar a un cable de protección.
EN: Protection class II: This luminaire is doubly insulated and must not be connected to and earth wire.
FR: Classe de protection II: Cette lampe a un double isolement et il ne faut pas la connecter à un câble de protection.



ES: Clase de protección III: Luminaria para muy baja tensión de protección (MBTS).
EN: Protection class III: Luminarie for protective low voltage (SELV).
FR: Classe de protection III: Lampe pour la protection de basse pression (SELV).



EN: Minimum distance from lighted objects.
FR: Distance minimale des objets éclairés.



ES: Luminaria empotrada no adecuada para montaje en normalmente superficies inflamables.
EN: Recessed luminaire not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.
FR: Luminaire construite non appropriée pour le montage sur des surfaces normalement inflammables.



ES: Luminaria superficial no adecuada para montaje en superficies normalmente inflamables.
EN: Surface luminaire not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.
FR: Luminaire superficial non appropriée pour le montage sur des surfaces normalement inflammables.



ES: Fuente de luz reemplazable. Debe reemplazarse por el fabricante o su servicio técnico.
EN: The light source is replaceable. It must be substituted by the manufacturer or its technical service.
FR: Source lumineuse remplaçable. Il doit être remplacé par le fabricant, ou son service technique.



ES: Dispositivo de control reemplazable. Debe reemplazarse por el fabricante o su servicio técnico.
EN: The control gear is replaceable. It must be substituted by the manufacturer or its technical service.
FR: Dispositif de contrôle remplaçable. Il doit être remplacé par le fabricant, ou son service technique.

FR: CONSIGNES DE SECURITE

- Les branchements en doivent être confiés qu'à une personne compétente.
- Attention ! Couper la ligne d'alimentation avant de commencer les travaux d'assemblage; retirer le fusible ou mettre l'interrupteur sur "ARRET" !
- Ne pas monter la lampe sur une surface de fixation humide, récemment peinte ou susceptible d'être conducteur électrique.
- Réalisez la connexion des câbles de la lampe avec ceux de la même couleur sortant du mur ou du plafond.
- Utilisez les systèmes de fixation correspondants, en fonction du poids de l'appareil.
- Maintenez toujours les connexions et les câbles éloignés des sources de chaleur.
- Assurez-vous que les vis de fixation de la lampe ne peuvent endommager les conduites d'installation.
- Ne vous vous conseillons de conserver ce mode d'emploi.
- Utilisez des protecteurs pour les câbles d'alimentation.
- L'entretien se limite aux surfaces extérieures, aux écrans ou aux verres, aux réflecteurs et aux caches. Veiller à ce que l'humidité n'empêche pas s'écouler dans les boîtes de jonction ou sur les pièces conductrices de courant. Ne nettoyer pas les lampes dorées ou en laiton qu'avec un chiffon doux et humide (sans produit nettoyant).
- Nos produits sont susceptibles d'être modifiés techniquement ou optimisés. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir que toutes les informations de cette fiche technique soient à jour. Notre service technique se tient à votre entière disposition pour toute information.
- Si le câble flexible de la luminaria est endommagé, seul le fabricant ou l'assistance technique doivent le substituer pour éviter tout risque.
- Nos produits ne doivent pas être recouverts de matériaux isolants.
- Les luminaires avec un filtre endommagé ou cassé seront mis hors service jusqu'à remplacement de celui-ci.
- Ne attacher rien d'aucune manière sur les luminaires.
- Les produits doivent être correctement installés par un personnel qualifié et utilisés conformément aux instructions du fabricant.
- Ne jamais manipuler le luminaire sans l'avoir auparavant déconnecté du réseau.
- Pour les produits qui permettent la régulation, vérifier préalablement la compatibilité entre les composants de régulation. Si vous utilisez des régulateurs non compatibles, risquez de panes.
- Si la luminaria comprend des presse-étoupes, assurez-vous qu'ils soient bien serrés.
- Les luminaires avec la technologie LED sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). Manipuler avec les précautions nécessaires afin de les éviter et ne pas toucher le LED sans protection.
- La température ambiante maximale admissible Ta indiquée ne doit pas être dépassée ce qui impliquerait une réduction de la durée de vie ou une défaillance prématurée du produit. Si la Ta n'est pas indiquée sur l'étiquette, ce sera toujours de 25°C maximum et -20°C minimum.
- Si vous installez le luminaire dans une salle de bains, examiner auparavant le Règlement d'installation pour confirmer que le volume est approprié et quel grade de protection IP est nécessaire.
- Dans les luminaires de classe III, le matériel d'alimentation à utiliser doit se conformer à toutes les directives européennes applicables et respecter les règles d'installation.
- La tension et la fréquence de l'installation fixe peuvent pas différer de 5% de celle indiquée sur l'étiquette du luminaire.
- Nous ne pas modifier ou manipuler la source de lumière de façon non décrite dans ce manuel. Ne collez pas d'étiquettes ou d'autres matériaux directement sur la source de lumière. Pour modifier l'apparence du faisceau, utilisez uniquement des accessoires approuvés par le fabricant.
- Il est conseillé d'effectuer des contrôles au moins une fois par an ou dans la période recommandée pour l'entretien de chaque luminaire en fonction de l'installation.
- Dans les luminaires encastrés, les distances minimales indiquées à l'intérieur de l'encastrement doivent être respectées.
- Les luminaires encastrés doivent être alimentés par un câble de l'installation avec double isolation, assurant ainsi que l'isolation principale ne soit pas accessible une fois connectée.
- Le type d'isolation entre l'alimentation et les conducteurs de contrôle doit être principal si le dispositif de commande est de classe I ou renforcé si le dispositif de commande est de classe II.
- Pour une installation dans une atmosphère corrosive, le client devra au préalable informer LAMP par écrit, afin de vérifier la faisabilité et les précautions à prendre.



ES: Luminaria no adecuada para cubrirse con material aislante térmico.
EN: Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.
FR: Ne pas recouvrir le luminaire avec du matériel isolant.



ES: Sustituir pantalla de protección con fisuras.
EN: Replace any cracked protective shield.
FR: Remplacez le verre de sécurité fissuré.



ES: El símbolo de la papelería tachada en el aparato o en el embalaje, indica que el producto a final de su vida deberá eliminarse por separado de los demás desechos.
EN: Where affixed on the equipment or package, the barred waste bin sign indicates that the product must be separated from other waste at the end of its working life for disposal.
FR: Le symbole avec la poubelle barrée, mis sur l'appareillage ou sur l'emballage, indique que le produit arrivé à la fin de sa vie utile doit être éliminé séparément des autres déchets.



ES: Luminaria de acuerdo con todas las Directivas Europeas aplicables.
EN: Lighting in accordance with all applicable European Directives.
FR: Luminaire en accord avec toutes les directives européennes applicables.



ES: Precaución, riesgo de choque eléctrico.
EN: Caution, risk of electric shock.
FR: Attention, risque de choc électrique.



ES: Luminaria con temperatura superficial limitada, adecuada para ser instalada en o sobre equipos, por ejemplo muebles.
EN: Lighting with a limited surface temperature, suitable to be installed in or over equipment, for example furniture.
FR: Luminare avec une température de surface limitée, apte à être installé dans ou sur des équipements, tels que des meubles.



ES: Fuente de luz NO reemplazable.
EN: The light source is NON-replaceable.
FR: Source lumineuse NON remplaçable.



ES: Dispositivo de control NO reemplazable.
EN: The control gear is NON-replaceable.
FR: Dispositif de contrôle NON remplaçable.